

16526/14

(OR. en)

PRESSE 630
PR CO 66

PRESSMEDDELANDE

3354:e mötet i rådet

Rättsliga och inrikes frågor

Bryssel den 4 och 5 december 2014

Ordförande

Andrea Orlando
Italiens justitieminister
Angelino Alfano
Italiens inrikesminister

P R E S S

Rue de la Loi 175 BE – 1048 BRYSSEL Tfn: +32 2 281 6319 / 63 19 Fax: +32 2 281 80 26
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

De viktigaste resultaten från rådets möte

RÄTTSLIGA FRÅGOR

Uppgiftsskydd

Justitieministrarna nådde framsteg i fråga om ramen för EU:s uppgiftsskydd. Rådet enades om en partiell allmän riktlinje om specifika aspekter av utkastet till förordning om en allmän EU-ram för uppgiftsskydd. Den partiella allmänna riktlinjen omfattar bestämmelser som är av central betydelse för den offentliga sektorn samt bestämmelser rörande särskilda uppgiftsskyddssituationer.

Rådet debatterade dessutom mekanismen för en enda kontaktpunkt med utgångspunkt i ett förslag från ordförandeskapet. Flertalet ministrar ställde sig bakom den allmänna strukturen i förslaget och ordförandeskapet förklarade avslutningsvis att det kommer att krävas ytterligare tekniskt arbete under de kommande månaderna.

Andrea Orlando, Italiens justitieminister och rådets ordförande, förklarade följande: "Vi har idag enats om två av de politiskt mest känsliga frågorna rörande reformen av uppgiftsskyddet. Vi betraktar detta som ett betydelsefullt resultat för ordförandeskapet och som ett avgörande steg i riktning mot en övergripande överenskommelse i detta komplicerade och viktiga ärende".

Insolvensförfaranden

Rådet godkände en politisk överenskommelse med Europaparlamentet om nya EU-bestämmelser om insolvensförfaranden.

De nya bestämmelserna syftar till att göra gränsöverskridande insolvensförfaranden mer effektiva och verkningsfulla, gynna gäldenärer och borgenärer, främja företagens överlevnad och ge företagare en ny chans.

Övriga frågor

Rådet nådde fram till en allmän riktlinje om följande två förslag: ett direktiv om förstärkning av vissa aspekter av oskuldspresumtionen och av rätten att närvara vid rättegång i straffrättsliga förfaranden samt en förordning om ändring av det europeiska småmålsförfarandet och det europeiska betalningsföreläggandet.

Båda överenskommelserna banar väg för inledandet av förhandlingar med Europaparlamentet.

INRIKES FRÅGOR

Hantering av migrationsflöden

Rådet välkomnade de framsteg som nåtts med genomförandet av de operativa insatser som fastställts av arbetsgruppen för Medelhavsområdet samt om uppföljningen av rådets slutsatser av den 10 oktober 2014 Åtgärder för bättre hantering av migrationsströmmar.

Ministrarna välkomnade också det lyckade igångsättandet den 1 november av den EU-finansierade insatsen Triton som syftar till att förstärka gränsövervakningen i farvattnen längs Italiens kuster. Ordförandeskapet tackade alla de länder som deltagit i denna Frontex-ledda insats för deras aktiva bidrag till framgången.

I fråga om insatser i tredjeländer uttryckte rådet sin uppskattning av de resultat som nåtts vid nyligen hållna ministermöten under värdskap av det italienska ordförandeskapet.

Angelino Alfano, Italiens inrikesminister och rådets ordförande, förklarade följande: "Under våra diskussioner har vi åter framhållit vikten av de slutsatser som antogs i Luxemburg i oktober. Vi har nu en hållbar modell för att på ett strukturerat sätt kunna reagera på migrationstrycket, vilken går längre än omedelbara nödgärder. Vi behöver nu fortsätta i enlighet med dessa linjer"

Utländska stridande

Rådet förde en ingående debatt om utländska stridande, på grundval av ett diskussionsunderlag från EU:s samordnare för kampen mot terrorism. Ministrarna gav politisk vägledning på två särskilda områden där det behövs ytterligare framsteg, nämligen rättsliga åtgärder och fortsatt förbättring av informationsutbytet.

Angelino Alfano, Italiens inrikesminister och rådets ordförande, förklarade följande: "Vi har väl noterat de framsteg som nåtts med genomförandet av de åtgärder som utformats för att bekämpa företeelsen utländska stridande. Vi har alla framfört vårt stöd till fortsatt arbete på dessa områden."

Rådet antog också riktlinjer för EU:s strategi för att bekämpa radikaliserings och rekrytering till terrorism.

EU:s PNR-direktiv

Ministrarna var överens om att man i enlighet med mandatet från Europeiska rådet snabbt måste anta direktivet om användning av PNR-uppgifter för att förebygga, upptäcka, utreda och lagföra terroristbrott och grov brottslighet.

Rådet uppmanade åter Europaparlamentet att så snart som möjligt anta sin ståndpunkt så att det kan inleda förhandlingarna med rådet.

INNEHÅLL¹

DELTAGARE	6
 PUNKTER SOM DISKUTERADES	
RÄTTSLIGA FRÅGOR	8
Förordningen om skydd av personuppgifter	8
Oskuldspresumtion	9
Den europeiska åklagarmyndigheten	9
Europeiska unionens byrå för rättsligt samarbete (Eurojust)	10
Insolvensförfaranden	11
Det europeiska småmålsförfarandet	11
Ömsesidigt erkännande av officiella handlingar	12
Makars förmögenhetsförhållanden och förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap	13
Information från ordförandeskapet	14
INRIKES FRÅGOR	15
Hantering av migrationsflöden	15
Kampen mot terrorism	15
– Utländska stridande	15
– Riktlinjer för EU:s strategi för att bekämpa radikaliserings och rekrytering	16
– EU:s strategi för kampen mot terrorism	17
– Strategin mot finansiering av terrorism	17
– EU:s PNR-direktiv	17
ÖVRIGA FRÅGOR	19

¹

- När uttalanden, slutsatser eller resolutioner har antagits formellt av rådet anges detta i rubriken för punkten i fråga, och texten står inom citattecken.
- Dokument som det hänvisas till i texten finns på rådets webbplats <http://www.consilium.europa.eu>.
- Antagna rättsakter med offentliga uttalanden till rådets protokoll markeras med asterisk. Uttalandena finns på rådets webbplats eller kan fås från presstjänsten.

GEMENSAMMA KOMMITTÉN	21
Hantering av migrationsflöden.....	21
Schengenområdets funktion.....	21
– Schengenutvärdering	21
– Sjätte halvårsrapporten om Schengenområdets funktion.....	21
Direktivet om uppgiftsskydd.....	22
Övriga frågor.....	22

ANDRA, GODKÄNDA PUNKTER

RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR

– Budget för år 2015 för Sisnet	23
– Handlingsplan om olaglig handel med skjutvapen mellan EU och sydöstra Europa	23
– Brottsbekämpningssamarbetets roll i kampen mot livsmedelsbrottslighet.....	23
– Organiserad brottslighet – @ON	23
– Inledande av automatiskt utbyte av fingeravtrycksuppgifter med Lettland.....	23
– EU:s inre säkerhet – informationshanteringsstrategi	24
– Strategin för inre säkerhet i Europeiska unionen.....	24
– Utbildning av rättstillämpare	24
– Kampen mot den organiserade brottslighetens infiltration i den lagliga ekonomin	24
– Särskilda frågor rörande rullande järnvägsmateriel till konventionen om internationell säkerhetsrätt till flyttbar egendom.....	24
– Haagkonventionen om avtal om val av domstol.....	25
– Riktlinjer för e-juridik	25
– e-Codex	25
– Barnets rättigheter	25

DEN GEMENSAMMA SÄKERHETS- OCH FÖRSVARSPOLITIKEN

– Europeiska unionens institut för säkerhetsstudier	25
---	----

DELTAGARE

Belgien:

Koen GEENS
Bart TOMMELEIN

Jam JAMBON

Theo FRANCKEN

Bulgarien:

Christo IVANOV
Veselin VUTJKOV

Tjeckien:

Helena VÁLKOVÁ
Milan CHOVANEC

Danmark:

Mette FREDERIKSEN
Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN

Tyskland:

Heiko MAAS
Thomas DE MAIZIÈRE

Estland:

Andres ANVELT
Hanno PEVKUR

Irland:

Frances FITZGERALD
Dara MURPHY

Grekland:

Serafim TSOKAS
Alexandra PAPADOPOULOU

Spanien:

Rafael CATALÁ POLO
Francisco MARTÍNEZ

Frankrike:

Christiane TAUBIRA
Bernard CAZENEUVE

Kroatien:

Orsat MILJENIĆ
Mato ŠKRABALO

Italien:

Angelino ALFANO
Andrea ORLANDO

Cypern:

Socratis HASIKOS
Ionas NICOLAOU

Lettland:

Dzintars RASNAČS
Rihards KOZLOVSKIS

Justitieminister

Statssekreterare åt social- och hälsovårdsministern med ansvar för bekämpning av bidragsbedrägeri, skydd av privatliv och Nordsjöfrågor

Biträdande premiärminister samt minister för säkerhetsfrågor och inrikesminister, med ansvar för storstäderna och förvaltningen av offentliga byggnader
Statssekreterare åt säkerhets- och inrikesministern med ansvar för asyl- och migrationsfrågor samt förenkling av förvaltningen

Justitieminister

Inrikesminister

Justitieminister

Inrikesminister

Justitieminister

Ständig representant

Förbundsjustitieminister och minister för konsumentskydd
Förbundsinrikesminister

Justitieminister

Inrikesminister

Justitie- och jämställdhetsminister

Biträdande minister med särskilt ansvar för Europafrågor och uppgiftsskydd

Generalsekreterare för skydd av allmänheten

Ständig representant

Justitieminister

Statssekreterare för säkerhetsfrågor

Sigillbevarare och justitieminister

Inrikesminister

Justitieminister

Ständig representant

Inrikesminister

Justitieminister

Inrikesminister

Minister för justitiefrågor och allmän ordning

Justitieminister

Inrikesminister

Litauen:

Juozas BERNATONIS
Elvinas JANKEVIČIUS

Justitieminister
Biträdande inrikesminister

Luxemburg:

Etienne SCHNEIDER

Vice premiärminister, ekonomiminister, minister för inre säkerhet samt försvarsminister
Ständig representant

Christian BRAUN

Ungern:

László TRÓCSÁNYI
Károly KONTRÁT

Justitieminister
Parlamentarisk statssekreterare och biträdande minister, inrikesministeriet

Malta:

Owen BONNICI

Justitieminister och minister för kultur och lokala myndigheter
Ständig representant

Marlene BONNICI

Nederländerna:

Ivo OPSTELTEN
Fred TEEVEN

Minister för säkerhetsfrågor samt justitieminister
Invandringsminister
(har också ansvar för säkerhets- och justitiefrågor)

Österrike:

Wolfgang BRANDSTETTER
Johanna MIKL-LEITNER

Förbundsjustitieminister
Förbundsinrikesminister

Polen:

Grzegorz GRABARCZYK
Piotr STACHAŃCZYK

Justitieminister
Statssekreterare vid inrikesministeriet

Portugal:

António COSTA MOURA
Anabele RODRIGUES

Statssekreterare åt justitieministern
Inrikesminister

Rumänien:

Robert-Marius CAZANCIUC
Bogdan TOHĂNEANU

Justitieminister
Statssekreterare vid inrikesministeriet

Slovenien:

Goran KLEMENČIČ
Vesna GYÖRKÖS ŽNIDAR

Justitieminister
Inrikesminister

Slovakien:

Monika JANKOVSKÁ
Marián SALOŇ

Statssekreterare vid justitieministeriet
Statssekreterare vid inrikesministeriet

Finland:

Anna-Maja HENRIKSSON
Marjo ANTTOORA

Justitieminister
Inrikesministerns statssekreterare

Sverige:

Morgan JOHANSSON
Anders YGEMAN

Justitie- och migrationsminister
Inrikesminister.

Storbritannien:

Chris GRAYLING
Theresa MAY

Lordkansler och justitieminister
Inrikesminister

Kommissionen:

Věra JOUROVA
Dimitris AVRAMOPOULOS

Ledamot
Ledamot

PUNKTER SOM DISKUTERADES

RÄTTSLIGA FRÅGOR

Förordningen om skydd av personuppgifter

Rådet enades om en partiell allmän riktlinje om specifika frågor som rör utkastet till förordning om en allmän EU-ram för uppgiftsskydd ([16140/14](#)) under följande förutsättningar:

- Inget är överenskommet förrän allt är överenskommet.
- Detta föregriper inte några övergripande frågor.
- Detta ger inte ordförandeskapet mandat att inleda informella trepartsförhandlingar med Europaparlamentet om texten.

Den partiella allmänna riktlinjen omfattar vissa artiklar som är av central betydelse med avseende på den offentliga sektorn (artiklarna 1, 6.2, 6.3 och 21) samt kapitel IX (bestämmelser som rör särskilda situationer när det gäller uppgiftsbehandling) och därtill hörande skäl i ingressen.

Rådet höll också en riktlinjedebatt om mekanismen för en enda kontaktpunkt, på grundval av ett dokument som utarbetats av ordförandeskapet ([15656/1/14 REV 1](#)). Flertalet ministrar ställde sig bakom den övergripande strukturen i förslaget och konstaterade att det med utgångspunkt i denna krävs ytterligare tekniskt arbete under de kommande månaderna.

I oktober och december 2013 uttryckte rådet sitt allmänna stöd för principen att man i förordningen i viktiga gränsöverskridande fall bör fastställa en mekanism för en enda kontaktpunkt för att nå fram till gemensamma tillsynsbeslut som bör vara snabba, säkerställa enhetlig tillämpning, skapa rättslig säkerhet och minska den administrativa bördan. Detta är en viktig faktor när det gäller att öka uppgiftsskyddsreglernas kostnadseffektivitet i fråga om internationella affärer och därigenom bidra till den digitala ekonomins tillväxt.

Ministrarna förklarade sammanfattningsvis att experterna bör undersöka metoder för att öka "närheten" mellan enskilda personer och den beslutsfattande tillsynsmyndigheten genom medverkan av lokala tillsynsmyndigheter i beslutsprocessen. Dessutom förklarade juridiska avdelningen i december 2013 att de registrerade genom den modell som blivit resultatet av det tekniska arbetet hittills skulle ställas inför ett så komplicerat system att det skulle vara oförenligt med rätten till ett effektivt rättsmedel.

Genom föreliggande förslag söker man tillmötesgå juridiska avdelningens synpunkter samt öka "närheten". Enligt förslaget bör mekanismen för en enda kontaktpunkt endast träda i kraft i betydelsefulla gränsöverskridande fall och kommer att utgöras av samarbete och gemensamt beslutsfattande mellan flera berörda dataskyddsmyndigheter. Det anges i förslaget att det gemensamt överenskomna beslutet ska antas av den dataskyddsmyndighet som har bäst möjlighet att ge det effektivaste skyddet ur den registrerades perspektiv. I praktiken innebär detta att det kommer att vara den lokala myndigheten som fattar beslutet i alla de fall då klaganden skulle kunna få avslag, vilket ger vederbörande möjlighet till prövning i den egna domstolen av det beslut som dataskyddsmyndigheten fattat.

Oskuldspresumtion

Rådet nådde fram till en allmän riktlinje om förslaget till direktiv om förstärkning av vissa aspekter av oskuldspresumtionen och av rätten att närvara vid rättegång i straffrättsliga förfaranden ([16531/14](#)).

Syftet med detta direktiv är att förstärka rätten till en rättvis rättegång i straffrättsliga förfaranden genom att fastställa minimiregler avseende vissa aspekter av oskuldspresumtionen och rätten att närvara vid rättegången.

Denna allmänna riktlinje kommer att ligga till grund för förhandlingar med Europaparlamentet i syfte att nå enighet om den slutliga texten till direktivet.

Den europeiska åklagarmyndigheten

Ordförandeskapet orienterade rådet om läget i fråga om förslaget om inrättande av en europeisk åklagarmyndighet.

Rådet höll också en riktlinjedebatt om hur man på bästa sätt ska sörja för oberoende inom åklagarmyndighetens beslutsprocess. Den nuvarande texten utgår från att de europeiska åklagarna ska övervaka utredningar och lagföringar i sina ursprungsmedlemsstater och att instruktioner till europeiska delegerade åklagare i medlemsstaterna kommer att gå via dem.

Ministrarna var överens om att man i syfte att säkerställa och förstärka de europeiska åklagarnas oberoende mer ingående ska diskutera en förstärkning av bestämmelserna i artiklarna 13 (Utnämning och avsättning av den europeiska chefsåklagaren och de biträdande europeiska chefsåklagarna) och 14 (Utnämning och avsättning av europeiska åklagare) enligt de linjer som föreslagits av ordförandeskapet ([15862/1/14 REV 1](#)) samt med utgångspunkt i ett nytt utkast.

I mars 2014 förde rådet en diskussion om myndighetens uppbyggnad samt om avgränsandet av dess uppgifter och befogenheter. Ministrarna var överlag överens om att den europeiska åklagarmyndigheten ska struktureras som ett kollegium av åklagare från medlemsstaterna.

I juni 2014 bekräftade rådet principerna om en kollegialt strukturerad europeisk åklagarmyndighet som grund för den fortsatta diskussionen. Ministrarna bekräftade också principen att den europeiska åklagarmyndigheten ska ha prioriterad behörighet att utreda och lagföra brott som riktar sig mot unionens ekonomiska intressen ([9834/1/14 REV 1](#)), men att nationella myndigheter alltså i princip ska ha parallell behörighet.

Syftet med den föreslagna förordningen är att bidra till att bekämpa brott mot unionens ekonomiska intressen genom inrättande av en europeisk åklagarmyndighet med behörighet på detta område. Den rättsliga grunden för och bestämmelserna om inrättande av en europeisk åklagarmyndighet anges i artikel 86 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget). Den föreslagna förordningen kommer att antas i enlighet med ett särskilt lagstiftningsförfarande: rådet kommer att fatta beslut med enhällighet efter att ha inhämtat Europaparlamentets godkännande. I händelse enhällighet inte kan uppnås i rådet fastställs det i fördragen att en grupp bestående av minst nio medlemsstater kan ingå ett fördjupat samarbete.

Kommissionen lade fram sitt förslag den 17 juli 2013 ([12558/13](#)).

Europeiska unionens byrå för rättsligt samarbete (Eurojust)

Rådet enades om en partiell allmän riktlinje om en förordning om Europeiska unionens byrå för straffrättsligt samarbete (Eurojust) ([16139/14](#)). De bestämmelser som gäller Europeiska åklagarmyndigheten samt kapitel IV om uppgiftsskydd har undantagits från den partiella allmänna riktlinjen eftersom de är kopplade till andra lagstiftningsförslag som det alltså återstår att avsluta.

Syftet med förslaget är att öka Eurojusts effektivitet genom att införa en ny styrningsmodell. Det syftar också till att förbättra byråns operativa effektivitet genom att på ett enhetligt sätt fastställa de nationella medlemmarnas befogenheter och ställning. De viktigaste ändringarna avser åtskillnaden mellan kollegiets operativa uppgifter och förvaltningsuppgifter, inrättandet av en styrelse, nya bestämmelser om årlig och flerårig programplanering, kommissionens representation i styrelsen samt en detaljerad beskrivning av den administrativa direktörens ansvar och uppgifter.

Denna nya förordning effektiviserar Eurojusts funktion och struktur i enlighet med Lissabonfördraget. Den ökar också Eurojusts demokratiska legitimitet. Europaparlamentet och de nationella parlamenten kommer i framtiden att bli mer delaktiga i utvärderingen av Eurojusts verksamhet.

Kommissionen lade fram sitt förslag i juli 2013 ([12566/13](#)).

Insolvensförfaranden

Rådet godkände en politisk överenskommelse med Europaparlamentet om nya EU-bestämmelser om insolvensförfaranden ([15414/14](#) + [ADD 1](#)).

De nya bestämmelserna syftar till att göra gränsöverskridande insolvensförfaranden mer effektiva och verkningsfulla, gynna gäldenärer och borgenärer, främja företagens överlevnad och ge företagare en ny chans. Den gällande insolvensförordningen kommer därmed att anpassas till den utveckling av nationell insolvenslagstiftning som införts sedan förordningen trädde i kraft 2002.

För ytterligare information, se [pressmeddelande](#).

Det europeiska småmålsförfarandet

Rådet enades om en allmän riktlinje om förslaget till förordning om ändring av förordningen om inrättande av ett europeiskt småmålsförfarande och om införande av ett europeiskt betalningsföreläggande ([15841/14](#)). Den allmänna riktlinjen kommer att ligga till grund för förhandlingar med Europaparlamentet i syfte att uppnå enighet om den slutliga texten till förordningen.

Förslaget om ändring går ut på att effektivisera det europeiska småmålsförfarandet, framför allt genom avspeglning av den tekniska utvecklingen inom medlemsstaternas rättsväsen samt genom att göra detta förfarande tillgängligt i fler fall, i synnerhet för företag.

Den överenskomna allmänna riktlinjen omfattar därför följande ändringar:

- Höjning av taket för mindre fordringar från nuvarande 2 000 euro till 4 000 euro.
- En skyldighet för medlemsstaterna att erbjuda distansbetalning av domstolsavgifter
- Ökad användning av modern teknik för muntliga förhandlingar och bevisupptagning samt för kommunikation mellan domstolen och parterna liksom fastställande av en övergripande ram som under vissa omständigheter medger användning av elektroniska tjänster för dokument.
- Kravet på översättning av intyg om att dom meddelats i det europeiska småmålsförfarandet (samt därtill hörande kostnader) minimeras.
- En bro skapas mellan det europeiska småmålsförfarandet och det europeiska betalningsföreläggandet genom att man gör det möjligt för sökanden att använda det europeiska småmålsförfarandet när ett bestridande har ingetts mot ett europeiskt betalningsföreläggande.

Det europeiska småmålsförfarandet är ett viktigt instrument för medborgare och företag genom att det ökar möjligheten till rättslig prövning genom förenklad gränsöverskridande tvistlösning avseende mindre fordringar på privaträttens område och sänker kostnaderna. Detta fastställdes genom förordning nr 861/2007 och har tillämpats sedan den 1 januari 2009.

De domar som meddelas enligt detta förfarande erkänns och kan verkställas i de övriga medlemsstaterna utan ett det behövs någon verkställighetsförklaring. Förfarandet är frivilligt och erbjuds som ett alternativ till de möjligheter som redan finns i medlemsstaternas nationella lagstiftning.

Ömsesidigt erkännande av officiella handlingar

Rådet förde en diskussion om utkastet till förordning om främjande av medborgares och företags fria rörlighet genom förenkling av godtagandet av vissa officiella handlingar i Europeiska unionen.

Diskussionen var inriktad på följande fyra frågor: räckvidden, översättningar, de flerspråkiga standardformulären samt förhållandet mellan den kommande förordningen och andra instrument. Rådet antog riktlinjer för

dessas frågor för fortsatt arbete på det tekniska planet ([15843/14](#)). Enligt dessa riktlinjer ska förslaget räckvidd begränsas till att endast omfatta området för civilstånd.

Den föreslagna förordningen syftar till att förenkla förfarandena för gränsöverskridande användning och godtagande av officiella handlingar mellan medlemsstaterna och därigenom bidra till inrättandet av ett medborgarnas Europa och en välfungerande inre marknad för EU-företag.

Förslaget omfattade ursprungligen officiella handlingar som upprättas av medlemsstaternas myndigheter och som har formellt bevisvärde gällande födelse, dödsfall, namn, äktenskap, registrerat partnerskap, föräldraskap, adoption, bostadsort, medborgarskap, nationalitet, fast egendom, rättslig status och företräderskap för ett bolag eller annan form av företag, immateriella rättigheter och frånvaro av noteringar i belastningsregister. Enligt den här föreslagna förordningen kommer dessa handlingar att undantas från alla former av legalisering eller liknande förfaranden. Handlingar som upprättas av privatpersoner och handlingar som utfärdats av myndigheter i tredjeländer omfattas inte av förslaget.

Genom förslaget upprättas också flerspråkiga unionsstandardformulär gällande födelse, dödsfall, äktenskap, registrerat partnerskap och rättslig status samt företräderskap för ett bolag eller annan form av företag.

Kommissionen lade fram sitt förslag den 24 april 2013 ([9037/13](#)).

Makars förmögenhetsförhållanden och förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap

Rådets informerades av ordförandeskapet om läget i fråga om följande två förslag: rådets förordning om domstols behörighet, tillämplig lag samt erkännande och verkställighet i mål om makars förmögenhetsförhållanden samt rådets förordning om domstols behörighet, tillämplig lag samt erkännande och verkställighet av domar i mål om förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap ([16171/14](#)).

Dessa förslag kompletterar ramen av EU-instrument rörande rättsligt samarbete på familjerättens område, dvs. Bryssel IIa-förordningen om äktenskapsmål och mål om föräldraansvar ([förordning nr 2201/2003](#)), Rom III-förordningen om tillämplig lag för äktenskapsskillnad ([förordning nr 1259/2010](#)), förordningen om underhållsskyldighet ([förordning nr 4/2009](#)) och arvsförordningen ([förordning nr 650/2012](#)).

Båda förordningarna syftar till att fastställa vilken domare som är behörig och vilken lag som ska tillämpas i mål som gäller makars förmögenhetsförhållanden samt konsekvenserna i fråga om egendom inom registrerade partnerskap. Man kommer också att sörja för den fria rörligheten för domar på detta område på liknande sätt som domar erkänns och verkställs i enlighet med arvsförordningen.

Förordningarna påverkar inte de underliggande institutionerna äktenskap och partnerskap, vilka även fortsatt kommer att definieras i medlemsstaternas nationella lagstiftningar. Det föreligger ingen skyldighet för medlemsstater vars lagstiftning inte medger registrerat partnerskap att fastställa ett sådant medgivande.

Förordningarna innefattar också ett antal skyddsbestämmelser för att respektera nationella rättsordningar. Så åläggs inte en medlemsstat i vars lagstiftning partnerskap inte förekommer att ikläda sig behörighet och det förekommer i detta specifika fall alternativa behörighetsgrunder i syfte att sörja för att partner i partnerskap ska omfattas av ett förutsebart behörighetsforum.

Så långt detta är möjligt innehåller båda förordningarna parallella bestämmelser för att säkerställa likabehandling av makar och partner i partnerskap.

De förhandlingar som förts inom rådet har lett till betydande framsteg i fråga om båda förordningarna. Vissa medlemsstater behöver dock mer tid för att fullborda sina interna diskussioner. Det italienska ordförandeskapet har med utgångspunkt i detta lagt fram en potentiell kompromiss till de båda förordningarna, vilken avspeglar det arbete som hittills har utförts och inlett en period för intern diskussion.

Rådet kommer så snart som möjligt att åter behandla ärendet, dock senast i slutet av 2015.

Information från ordförandeskapet

Rådet informerades av ordförandeskapet om ett antal lagstiftningsförslag, bland andra följande:

- Direktiv om skydd för enskilda personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter för att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter ([15730/14](#))
- Direktiv om provisorisk rättshjälp för frihetsberövade misstänkta eller tilltalade och om rättshjälp inom ramen för förfaranden i samband med en europeisk arresteringsorder ([15490/14](#))
- Direktiv om bekämpning genom straffrättsliga bestämmelser av bedrägerier som riktar sig mot unionens ekonomiska intressen ([15221/14](#))

INRIKES FRÅGOR

Hantering av migrationsflöden

Ministrarna informerades av kommissionen och Europeiska utrikestjänsten om genomförandet av de operativa insatser som fastställts av arbetsgruppen för Medelhavsområdet samt om uppföljningen av rådets slutsatser av den 10 oktober 2014 Åtgärder för bättre hantering av migrationsströmmar.

Rådet noterade kommissionens resultattavla och välkomnade de framsteg som hittills gjorts med genomförandet av dessa operativa insatser.

Ministrarna välkomnade det lyckade igångsättandet den 1 november av den EU-finansierade insatsen Triton som syftar till att förstärka gränsövervakningen i farvattnen längs Italiens kuster. Ordförandeskapet tackade alla de länder som deltagit i denna Frontex-ledda insats för deras aktiva bidrag till framgången.

Behovet av att öka EU:s ambition att verka för vidarebosättning stod också i centrum för debatten. Kommissionen underströk den överhängande behovet av en extra europeisk insats i fråga om vidarebosättning för flyktingar och förklarade att man för närvarande överväger möjligheten av att lägga fram ett utkast till ett pilotprojekt rörande vidarebosättning.

Vissa medlemsstater framhöll vikten av ett sådant initiativ med tanke på den synnerligen ojämna fördelningen av flyktingar medlemsstaterna emellan medan andra ansåg att vidarebosättning endast kan förekomma på frivillig grund.

I fråga om insatser i tredjeländer uttryckte rådet sin uppskattning av resultaten från ministerkonferensen om migration och utveckling (Rabatprocessen) och av det nya initiativet rörande Afrikas horn (Khartoumprocessen), i Rom den 27–28 november. De välkomnade också resultaten från det möte mellan EU:s inrikes- och utrikesministrar som syftade till att på bättre sätt samordna de interna och externa aspekterna av migration.

Ministrarna uppmanade kommissionen och utrikestjänsten att även i fortsättningen hålla rådet underrättat om genomförandet av åtgärderna i fråga så att man kan hantera de viktigaste utmaningarna med koppling till asyl- och migrationsfrågor.

Kampen mot terrorism

– *Utländska stridande*

Rådet förde en ingående debatt om utländska stridande, på grundval av ett diskussionsunderlag från EU:s samordnare för kampen mot terrorism. Ministrarna gav politisk vägledning på två särskilda områden där det behövs ytterligare framsteg, nämligen rättsliga åtgärder och fortsatt förbättring av informationsutbytet.

När det gäller rättsliga åtgärder enades rådet om att ta ställning till behovet av uppdatering av [rambeslut 2002/475/RIF](#) om bekämpande av terrorism, framför allt mot bakgrund av antagandet av [Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 2178 \(2014\)](#).

Vad gäller informationsutbyte var rådet överens om att man måste förse Europol med all relevant information och ansluta sig till de samarbetsarrangemang som Europol inrättat. Rådet uppmanade också medlemsstaterna att på bästa sätt utnyttja möjligheterna till informationsutbyte med Eurojust om lagföringar och fällande domar.

Det italienska ordförandeskapet lade också fram vissa särskilda initiativ som tagits fram under halvåret, såsom inrättandet i partnerskap med Europol av ett nät av kontaktpunkter i fråga om utländska stridande, till vilket redan tio medlemsstater anslutit sig.

Ministrarna gick igenom framstegen med genomförandet av de åtgärder som utformats för att bekämpa denna företeelse och uttryckte sig stöd för fortsatt arbete på dessa områden.

Rådet kommer vid sitt nästa möte att återkomma till ärendet utländska stridande.

– ***Riktlinjer för EU:s strategi för att bekämpa radikaliserings och rekrytering***

Rådet godkände riktlinjer för EU:s strategi för att bekämpa radikaliserings och rekrytering till terrorism. Dessa riktlinjer har utformats för genomförandet av den reviderade EU-strategi som rådet antog i juni 2014 ([9956/14](#)).

Revideringen hade begärts av inrikesministrarna i juni 2013 ([9447/13](#)) och utarbetandet av den följde på ett meddelande från kommissionen i januari i år om bekämpning av våldsam extremism ([5451/14](#)).

Strategins huvudmål är att förhindra att människor utsätts för radikaliserings, radikaliseras och rekryteras till terrorism och att förhindra att en ny generation terrorister växer fram.

Med detta mål understryks i den reviderade strategin behovet av följande:

- Att verka för säkerhet, rättvisa och lika möjligheter för alla.
- Att se till att majoritetens röst får övertaget över extremismens.
- Att förbättra kommunikationen från myndigheter.
- Att ge vårt stöd till budskap mot terrorism.
- Att motverka radikaliserings och rekrytering till terrorism på internet.
- Att ägna oss åt fortbildning, kapacitetsuppbyggnad och dialog med yrkesverksamma i första ledet i berörda sektorer.
- Att hjälpa enskilda människor och det civila samhället att bygga upp motståndskraft.
- Att stödja avhopparinitiativ.
- Att ge stöd till vidare forskning om tendenser och utmaningar i fråga om radikaliserings och rekrytering till terrorism.
- Att till varandra anpassa inrikes och utrikes arbete med motverkande av radikaliserings.

– ***EU:s strategi för kampen mot terrorism***

Rådet tog del av den rapport som lagts fram av EU:s samordnare för kampen mot terrorism om tillämpningen av EU:s strategi för kampen mot terrorism ([15799/14](#) + [ADD 1](#)).

I rapporten sammanfattas de senaste resultaten inom olika inslag i strategin och man räknar upp de områden där åtgärder måste vidtas. Rapporten omfattar perioden december 2012 till mitten av oktober 2014.

EU:s strategi för kampen mot terrorism antogs i december 2005 och utgör ramen för EU:s verksamhet på området ([14469/4/05 REV 4](#)).

– ***Strategin mot finansiering av terrorism***

Rådet tog del av den rapport som lagts fram av EU:s samordnare för kampen mot terrorism om genomförandet av den reviderade strategin mot finansiering av terrorism ([12243/14](#)).

I den här rapporten, som utarbetats i samarbete med kommissionen, redogörs kortfattat för framstegen mot de mål som anges i den reviderade strategin. Det lämnas också ett antal rekommendationer om hur man bör effektivisera tillämpningen av strategin.

Rapporten ger en överblick med fokus på tiden mellan offentliggörandet av den senaste rapporten 2011 och juli 2014.

Den reviderade strategin mot finansiering av terrorism godkändes av rådet i juli 2008 ([11778/1/08 REV 1](#)). Rådet gav samordnaren för kampen mot terrorism i uppdrag att i samarbete med kommissionen sörja för uppföljningen.

– ***EU:s PNR-direktiv***

Rådet tog del av information från ordförandeskapet om förslaget till direktiv om användning av PNR-uppgifter för att förebygga, upptäcka, utreda och lagföra terrorismbrott och grov brottslighet

Ministrarna var överens om att direktivet snabbt måste antas i enlighet med mandatet från Europeiska rådet och uppmanade åter Europaparlamentet att så snart som möjligt anta sin ståndpunkt så att det kan inleda förhandlingarna med rådet.

Rådet antog sin ståndpunkt i april 2012 ([8916/12](#)).

Det övergripande syftet med förslaget till direktiv är att inrätta ett konsekvent system för hela EU för flygpassageraruppgifter, genom att skapa en gemensam EU-modell för alla de medlemsstater som deltar i de nya reglerna och säkerställa samarbete mellan berörda myndigheter inom unionen. Följaktligen kommer alla lufttrafikföretag som flyger på de rutter som omfattas av de nya reglerna att behöva tillhandahålla PNR-uppgifter till medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter. Dessa myndigheter ska dock endast få använda uppgifterna – som lufttrafikföretag redan samlar in – för att förebygga, upptäcka, utreda och lagföra terrorismbrott och grov (gränsöverskridande) brottslighet.

ÖVRIGA FRÅGOR

Under denna punkt informerades rådet om läget i fråga om en rad lagstiftningsförslag, bland annat följande:

- Direktivet om villkoren för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse för forskning, studier, elevutbyte, avlönad och oavlönad yrkesutbildning, volontärarbete och au pair-arbete.
- Förordningen om ändring av förordning (EU) nr 604/2013 när det gäller att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för att pröva en ansökan om internationellt skydd av ensamkommande barn utan någon familjemedlem, något syskon eller någon släkting som lagligen vistas i en medlemsstat

Ordförandeskapet informerade ministrarna om följande:

- Resultatet av det senaste mötet mellan EU:s och USA:s ministrar för rättsliga och inrikes frågor, i Washington den 12–13 november 2013
- Verksamheten i det särskilda utskott för frågor om organiserad brottslighet, korruption och penningtvätt som inrättats av Europaparlamentet
- Den fjärde ministerkonferensen mellan EU och Afrika om migration och utveckling (Rabatprocessen), i Rom den 26–27 november 2014
- Initiativet avseende migrationsvägarna Afrikas horn–EU (Khartoumprocessen), i Rom den 28 november 2014.
- Det gemensamma informella mötet mellan utrikesministrarna och inrikesministrarna i Rom den 27 november 2014

Den slovenska delegationen informerade ministrarna om resultatet av Salzburgforumets ministerkonferens, som hölls i Brdo pri Kranju (i Slovenien) den 11–12 november 2014.

De lettländska ministrarna informerade rådet om det tillträdande lettiska EU-ordförandeskapets prioriteringar på RIF-området, där ordförandeskapet avser att intensivt samarbeta med Europeiska kommissionen och Europaparlamentet.

Ordförandeskapets kommer att inrikta sig på en förstärkt dataskyddsram, ökat skydd för EU:s finansiella intressen, stärkta processuella rättigheter i straffrättsliga förfaranden och den fortsatta utvecklingen av agendan Rättvisa för tillväxt.

När det gäller rättsliga frågor kommer ordförandeskapet att inrikta sig på en förstärkt dataskyddsram, ökat skydd för EU:s finansiella intressen, stärkta processuella rättigheter i straffrättsliga förfaranden och den fortsatta utvecklingen av agendan Rättvisa för tillväxt.

Inrikesministrarna lyfte fram migrationsflöden och kampen mot terrorism, med särskild tonvikt vid utländska stridande, samt den interna säkerhetsstrategin som viktiga inrikesfrågor under de kommande sex månaderna.

GEMENSAMMA KOMMITTÉN

Hantering av migrationsflöden

Kommittén informerades av kommission och Europeiska utrikestjänsten om genomförandet av de operativa insatser som fastställts av arbetsgruppen för Medelhavsområdet och om uppföljningen av rådets slutsatser av den 10 oktober 2014 Åtgärder för bättre hantering av migrationsströmmar.

Se punkten ovan.

Schengenområdets funktion

– *Schengenutvärdering*

Kommittén diskuterade slutrapporten och rådets slutsatser om 15 år av Schengenutvärderingar inom rådet.

I denna rapport ges en sammanfattning av utvecklingen inom Schengensamarbetet och landvinningarna i rådet under de gångna 15 åren och man skisserar rådets framtida roll som denna gestaltar sig efter genomförandet av det nya systemet för förvaltning av Schengensamarbetet.

Efter diskussionen godkände rådet [slutsatserna](#).

– *Sjätte halvårsrapporten om Schengenområdets funktion*

Kommittén diskuterade kommissionens sjätte halvårsrapport om Schengenområdets funktion (1 maj 2014–31 oktober 2014) ([15783/14](#)) och välkomnade det arbete som gjorts de senaste månaderna för att förstärka Schengenområdet och öka det ömsesidiga förtroendet.

Europeiska rådet fastslog vid sitt möte i juni 2011 att den politiska vägledningen och samarbetet inom Schengenområdet behövde förstärkas ytterligare i syfte att öka det ömsesidiga förtroendet mellan medlemsstaterna. Den 8 mars 2012 antog rådet slutsatser ([7417/12](#)) om riktlinjer för att stärka den politiska styrningen av Schengensamarbetet. I dessa slutsatser beslutade rådet att hålla diskussioner på ministernivå i denna fråga en gång under varje ordförandeskap och välkomnade kommissionens avsikter att regelbundet lägga fram rapporter i ärendet.

Direktivet om uppgiftsskydd

Kommittén informerades av ordförandeskapet om läget ([15730/14](#)) när det gäller förslaget till direktiv om skydd för enskilda personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter för att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter.

Övriga frågor

Under denna punkt informerades kommittén om läget i fråga om en rad lagstiftningsförslag, bland andra följande:

- Paketet för smarta gränser
- Förordningen om införande av en rundresevisering och om ändring av konventionen om tillämpning av Schengenavtalet och förordningarna (EG) nr 562/2006 och (EG) nr 767/2008
- Förordningen om unionskodexen om viseringar (viseringskodex) (omarbetning).

ANDRA, GODKÄNDA PUNKTER

RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR

Budget för år 2015 för Sisnet

Rådet antog budgeten för installation och drift av kommunikationsinfrastrukturen för Schengensammanhang (Sisnet) för 2015. Den sammanlagda budgeten uppgår till 755 000 euro. För ytterligare information, se [15483/14](#).

Handlingsplan om olaglig handel med skjutvapen mellan EU och sydöstra Europa

Rådet godkände handlingsplanen om olaglig handel med skjutvapen mellan EU och sydöstra Europa (2015–2019) För ytterligare information, se [15516/14](#).

Brottsbekämpningssamarbetets roll i kampen mot livsmedelsbrottslighet

Rådet godkände slutsatser om brottsbekämpningssamarbetets roll i kampen mot livsmedelsbrottslighet ([15623/14](#)).

Organiserad brottslighet – @ON

Rådet antog en resolution om inrättandet av ett operativt nätverk – @on – för att motverka grupper som utövar grov och organiserad maffialiknande brottslighet.

För ytterligare information, se [14929/1/14 REV 1](#).

Inledande av automatiskt utbyte av fingeravtrycksuppgifter med Lettland

Rådet antog ett beslut om inledande av automatiskt utbyte av fingeravtrycksuppgifter med Lettland ([15445/14](#)).

Lettland har fullt ut genomfört de allmänna bestämmelserna om uppgiftsskydd och har rätt att ta emot och lämna ut personuppgifter.

EU:s inre säkerhet – informationshanteringsstrategi

Rådet antog slutsatser om en uppdaterad informationshanteringsstrategi för EU:s inre säkerhet enligt [15701/1/14 REV 1](#).

Strategin syftar till att stödja, rationalisera och underlätta den informationshantering som krävs för ett ändamålsenligt gränsöverskridande informationsutbyte mellan brottsbekämpande myndigheter, myndigheter med ansvar för gränsförvaltning och straffrättsliga myndigheter. Strategin ger vägledning om hur verksamhetsbehov kan omsättas till strukturer och innehåll och man anger omfattade strategiska mål som bör uppnås inom ett antal målområden.

Strategin för inre säkerhet i Europeiska unionen

Rådet antog slutsatser om utveckling av en förnyad strategi för inre säkerhet i Europeiska unionen enligt [15670/14](#).

Utbildning av rättstillämpare

Rådet antog slutsatser om utbildning av rättstillämpare: ett viktigt verktyg för att konsolidera EU:s regelverk enligt [16142/14](#).

Kampen mot den organiserade brottslighetens infiltration i den lagliga ekonomin

Rådet godkände slutsatser från Europeiska unionens råd om kampen mot den organiserade brottslighetens infiltration i den lagliga ekonomin genom spårning och övervakning av finansiella flöden, särskilt med avseende på offentlig upphandling ([13311/5/14](#)).

Särskilda frågor rörande rullande järnvägsmateriel till konventionen om internationell säkerhetsrätt till flyttbar egendom

Rådet antog ett beslut om godkännande, på Europeiska unionens vägnar, av protokollet om särskilda frågor rörande rullande järnvägsmateriel till konventionen om internationell säkerhetsrätt till flyttbar egendom som antogs i Luxemburg den 23 februari 2007 ([15113/13](#)).

Haagkonventionen om avtal om val av domstol

Rådet antog ett beslut om godkännande på Europeiska unionens vägnar av Haagkonventionen av den 30 juni 2005 om avtal om val av domstol ([12052/14](#)).

Riktlinjer för e-juridik

Rådet antog riktlinjer för det praktiska genomförande av den fleråriga handlingsplanen för europeisk e-juridik 2014–2018. För ytterligare information, se [15771/14](#).

e-Codex

Rådet godkände slutsatser om bärkraften för e-Codex. För ytterligare information, se [15774/14](#).

Det storskaliga pilotprojektet e-Codex inleddes inom ramen för den fleråriga handlingsplanen för europeisk e-juridik 2009–2013, med målsättningen att uteslutande arbeta för att vissa av de planerade e-juridikfunktioner som beskrivs i denna handlingsplan skulle realiseras – särskilt elektroniska rättsliga förfaranden och elektronisk kommunikation mellan rättsliga myndigheter.

Barnets rättigheter

Rådet antog slutsatser om främjande och skydd av barnets rättigheter enligt [15559/14](#).

DEN GEMENSAMMA SÄKERHETS- OCH FÖRSVARSPOLITIKEN

Europeiska unionens institut för säkerhetsstudier

Rådet godkände de finansiella bestämmelser som är tillämpliga på den allmänna budgeten för EU:s institut för säkerhetsstudier (EUISS). De reviderade finansiella bestämmelserna tar hänsyn till de ändringar som införts i budgetförfarandet genom rådets beslut 2014/75/Gusp samt rekommendationerna från EUISS revisorskollegium.
